point

HANDHELD GARMENT STEAMER

POHS05
User Manual

LIFE MADE EASIER

---

point

GB
Thank you for purchasing your new POINT HANDHELD GARMENT STEAMER. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it oers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

SE
Tack för att du har köpt en ny POINT HANDHÅLLEN KLÄDÅNGARE. Vi rekommenderar dig att du tar din tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som erbjuds. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och behåll sedan den här bruksanvisningen för framtida bruk.

DK
Tak for købet af din nye Kedel fra POINT HÅNDHOLDT DAMPRENSER. Disse brugsanvisninger hjælper dig med at bruge den korrekt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugsanvisning, så du får en fuld forståelse af, hvordan alle funktionerne virker. Læs alle sikkerhedsinstruktioner nøje før brug, og behold denne brugsanvisning til senere reference.

NO
Takk for at du kjøpte denne nye POINT HÅNDHOLDT TØYDAMPER. Denne bruksanvisningen hjelper deg med å bruke den ordentlig og sikkert. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene den har. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI
Kiitos, kun valitsit uuden POINT KANNETTAVA VAATEHÖYRYSTIN. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. Suosittelemme, että vietät hetken tämän käyttöoppaan parissa, jotta ymmärtäisit täysin kaikki laitteen tarjoamat toiminnalliset ominaisuudet. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

Instruction Manual-English .... page 3 - 10
Bruksanvisning-Svenska .... side 11 - 18
Brugervejledning-Danish .... side 19 - 26
Bruksanvisning-Norwegian .... side 27 - 34
Käyttöopas-Finnish .... sivu 35- 42

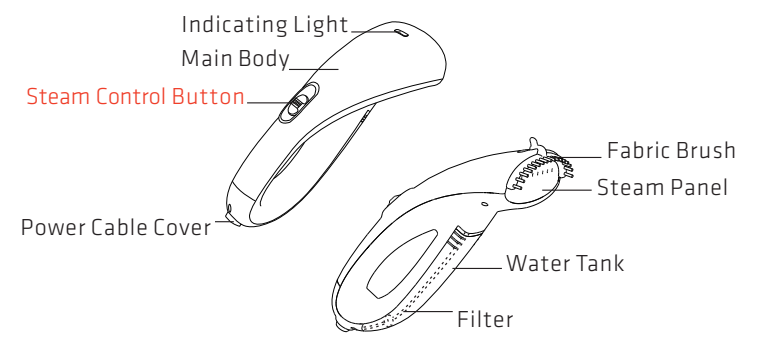
Safety Warnings

For your continued safety and to reduce the risk of injury or electric shock, please follow all the safety precautions listed below.

1. Read all the instructions carefully before using this appliance and keep this instruction for future reference.
2. Before using this appliance ensure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.
3. Do not immerse appliance, cable or plug in water or other liquid.
4. To disconnect, remove plug from mains socket. Never pull the cable, always hold the plug.
5. Do not fill the water tank with hot water or any other adbrasive cleaning agents as this may damage the appliance, only use demineralised water or distilled water.
6. Do not operate the appliance with a damaged mains cable or mains plug or after the appliance or any attachment has been damaged. Seek qualified technicians for assistance.
7. Do not leave this appliance unattached while it is in operating.
8. Contacting the steam or the steamer panel may cause scald. Be cautious about steamer in upside down position, hot water may discharge.

9. Be cautious about the steam spraying out from the nozzle. Do not point the nozzle at people or animals to avoid injuries.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
11. Do not operate the appliance when it runs out of water.

Product Overview



FILLING WATER

1. Unplug the steamer during filling. Hold the two sides of the water tank and push downward, and take the water tank out of the main body(Fig 1).
2. Take out the water tank cover, and fill the water tank with water(Fig 2,3,4).
3. Replace the water tank(Fig 5).

Caution: Only use distilled water or purified water.

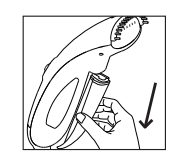


Fig 1

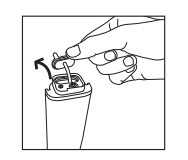


Fig 2

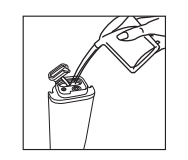


Fig 3

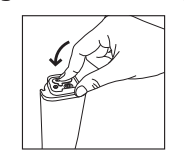


Fig 4

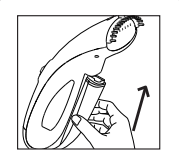
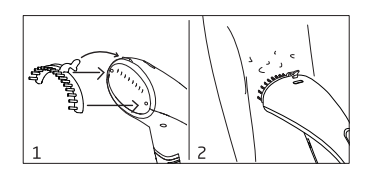


Fig 5

FABRIC BRUSH ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

1. Fabric Brush Assembly
   Unplug the steamer, and wait until the steam stops spraying. Press the brush to the Steam Nozzle to lock in place.
2. Fabric Brush Disassembly
   After finishing steaming, unplug the steamer. Hold the two sides of the fabric brush and pull it out gently.



STEAMING INSTRUCTIONS

1. Add water to the water tank before using the steamer.
2. Connect the steamer to an earthed wall socket.
3. Plug in the steamer, then the indicating light will illuminate, and the steamer starts to work. Steam will come out in 35 seconds, then the steamer is ready to use.
4. The control button has 3 different options.They are as follows:
   - 🔒 This is the steam Off setting.
   - ♨ This is steam setting 1.This setting is suitable for thinner and more delicata fabrics such as silk.
   - ♨ This is steam setting 2.This is suitable for more robust fabrics such as cotton; linen,denim etc.
5. Do not use the steam horizontally, do not use the steamer up-side-down (Fig 6).

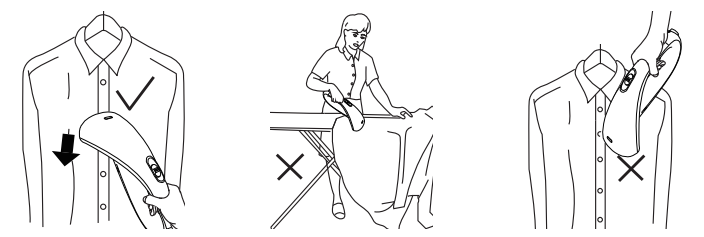


Fig 6

6. It is very easy to use the steamer. Hold the garment or fabric material with one hand, and hold the steamer with the other to steam.

Removing wrinkles from collars
Hold the collar with one hand, and hold the steamer with the other hand to steam (Fig 7).

Removing wrinkles from the back of collars
Hold the back of the collar with one hand, and hold the steamer with the other hand to steam (Fig 8).

Removing wrinkles from the shirt front
Moving the steamer vertically (Fig 9).

Removing wrinkles from pockets
Hold the shirt with one hand, and move the steamer verically (Fig 10).

Removing wrinkles from the shirt back
Move the steamer vertically (Fig 11).

Removing wrinkles from the shirt sleeves
Hold the sleeve with one hand, and move the steamer horizontally (Fig 12).

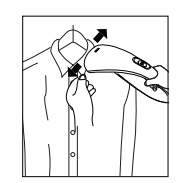


Fig 7

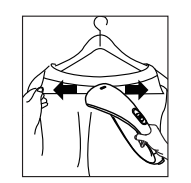


Fig 8

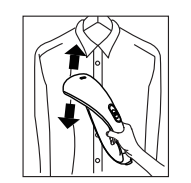


Fig 9

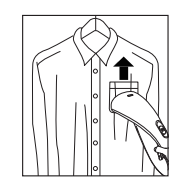


Fig 10

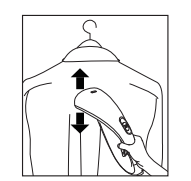


Fig 11

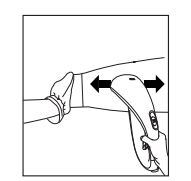


Fig 12

7. When the water tank runs out of water, unplug thesteamer, take out the water tank and refill it. Then turn on the steam control button and steam will come out.

Caution:

1. The high temperature steam spraying from the steam panel can reach 180℃, check before steaming that the material is high-temperature resistant or not. Do not leave the spraying panel on the same spot for a long time, to avoid damage to the garment .Do not leave any material on the steam panel or cover steamer, to avoid damage to garment or risk fire hazards, because the steamer is still heating even if the steam button is power off.
2. When not using the steamer and before storing, continue to steam till the water tank runs out of water and no steam comes out from the steam panel, then unplug the steamer
   (If the steamer is turned off while the steam panel still sprays steam, it may cause scalding injury to people because there is still water left in the water tank and the steamer is still hot, and a little amount of steam will spray).
3. Before storing, continue to steam till no steam sprays out from the steam panel and wait until the steamer has completely cooled down.

CLEANING & MAINTANENCE

1. This steamer has no cost fee for maintanence, nor needs any cleaning agent. If the steamer shows visible damage or does not work, please send it back to service centre for repair, do not attempt to dissassemble the steamer or repair by yourself.
2. Before cleaning, unplug the steamer and wait untill it cools down completely.
3. Finish using the water in the water tank or power out the water in the water tank.
4. Do not put the steamer in water. Use a dry clean cloth to dry the steamer, no special cleaning agent is needed.
5. Make sure the main body is dry before storage or packing.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Reason	Solution
The steamer fails to steam, indicating light does not illuminate	The steamer is not plugged in	Plug in the steamer
	Household power system problem/fuse is blown	Check the power system/Call a qualified electrician for help
The steamer fails to steam, indicating light illuminates	The water in the water tank has run out	Add water to the water tank
	Temperature controller works	
Water drops on steam panel	Condensed water	Continue to use and the condensation water will disappear
Water sprays from the steam panel	Water may spray out when using for the first time	Water does not spray when the steamer is used for the second time

SPECIFICAITON

MODEL:POHS05
Rated Voltage: 220-240V
Frequency: 50/60Hz
Rated Power: 840-1000W
Water Tank Capacity: 80ml

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment shlould be disposed at the end of its life separately from your household waste.
There are separate collection systems for recycling in the EU.
For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Imported and Exclusively marketed by:
Expert AS
PO Box 43,
N-1483 Hagan

Expert Norge:
https://www.expert.no/kundeservice/
T:815 48 100

Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T:70 33 80 80

Punkt1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T:70 70 17 07

Expert Finland:
https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T:020 7100 670

Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T:0305 0305

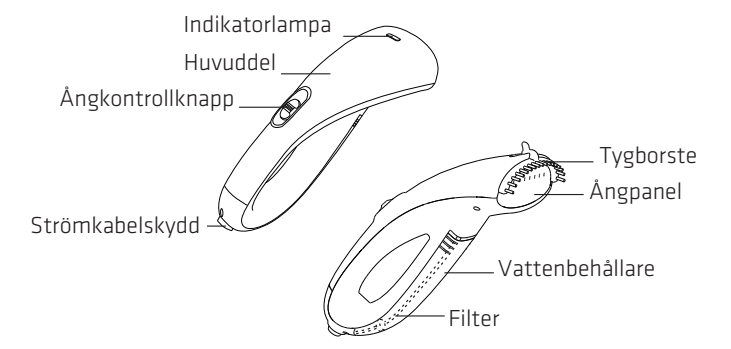
Säkerhetsvarningar

Följ alla säkerhetsföreskrifter som anges nedan för din fortsatta säkerhet och för att minska risken för personskador eller elektriska stötar.

1. Läs alla anvisningar noggrant innan du använder apparaten och spara dessa för framtida bruk.
2. Se till att spänningen stämmer överens med den som anges på apparatens typskylt innan du använder apparaten.
3. Doppa inte apparaten, sladden eller kontakten i vatten eller andra vätskor.
4. Koppla bort genom att dra ut kontakten ur vägguttaget. Dra aldrig i sladden, håll alltid i kontakten.
5. Fyll inte vattenbehållaren med varmt vatten eller slipande rengöringsmedel eftersom det kan skada apparaten, använda endast avsaltat vatten eller destillerat vatten.
6. Använd inte apparaten om den har en skadad nätkabel eller stickkontakt eller efter att apparaten eller något tillbehör har skadats. Anlita kvalificerad tekniker för hjälp.
7. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är igång.
8. Kontakt med ångan eller ångpanelen kan orsaka skällning. Var försiktig med ångstrykjärnet i uppochnedvänt läge, då varmvatten kan rinna ut.

9. Var försiktig med ångan som sprutar ut från munstycket. Rikta inte munstycket mot människor eller djur för att undvika skador.
10. Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om det sker under uppsyn eller om de får anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är medveten om riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.
11. Använd inte apparaten när den har slut på vatten.

Produktöversikt



FYLLA PÅ MED VATTEN

1. Koppla från ångstrykjärnet under påfyllning. Håll de båda sidorna av vattenbehållaren och tryck nedåt, och ta sedan ut vattenbehållaren från huvuddelen (Bild 1).
2. Öppna vattenbehållarens lock och fyll vattenbehållaren med vatten (Bild 2, 3, 4).
3. Sätt tillbaka vattenbehållaren (Bild 5).

Försiktighet! Använd endast destillerat vatten eller renat vatten.

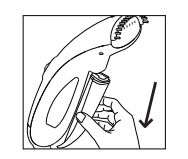


Bild 1

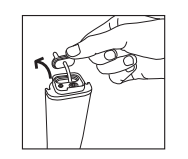


Bild 2

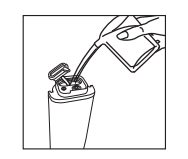


Bild 3

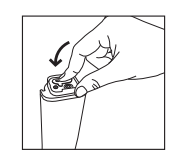


Bild 4

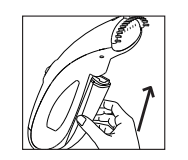
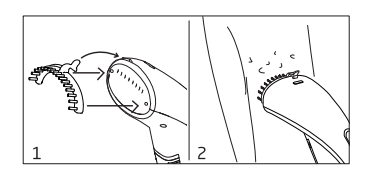


Bild 5

MONTERING OCH DEMONTERING AV TYGBORSTE

1. Montering av tygborste
   Koppla från ångstrykjärnet och vänta tills ångan slutar spruta. Tryck borsten mot ångpipen för att låsa på plats.
2. Demontering av tygborste
   Efter avslutad ångning ska du koppla från ångstrykjärnet. Håll i båda sidorna av tygborsten och dra ut den försiktigt.



ÅNGINSTRUKTIONER

1. Tillsätt vatten i vattenbehållaren innan du använder ångstrykjärnet.
2. Anslut ångstrykjärnet till ett jordat vägguttag.
3. Koppla in ångstrykjärnet, indikatorlampan tänds och ångstrykjärnet börjar arbeta. Ånga kommer att komma ut efter 35 sekunder, sedan är ångstrykjärnet är klart att använda.
4. Kontrollknappen har 3 olika alternativ. De är som följer:
   - 🔒 Detta är ångavstängning.
   - ♨ Detta är ånginställning 1. Denna inställning är lämplig för tunnare och mer känsliga tyger som siden.
   - ♨ Detta är ånginställning 2. Detta är lämpligt för mer robusta tyger såsom bomull, linne, denim etc.
5. Använd inte ångstrykjärnet horisontellt eller upp-och-ned (Bild 6).

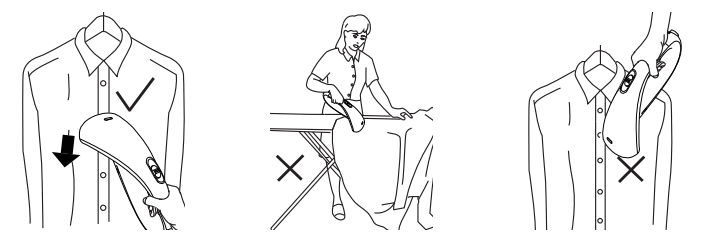


Bild 6

6. Det är mycket enkelt att använda ångstrykjärnet. Håll tyget med ena handen och håll ångstrykjärnet med andra handen för att ånga.

Ta bort skrynklor från kragar
Håll kragen med ena handen och håll ångstrykjärnet med andra handen för att ånga (Bild 7).

Ta bort skrynklor från baksidan av kragar
Håll baksidan av kragen med ena handen och håll ångstrykjärnet med andra handen för att ånga (Bild 8).

Ta bort skrynklor från skjortbröstet
Flytta ångstrykjärnet vertikalt (Bild 9).

Ta bort skrynklor från fickor
Håll skjortan med ena handen och flytta ångstrykjärnet vertikalt (Bild 10).

Ta bort skrynklor från skjortryggen
Flytta ångstrykjärnet vertikalt (Bild 11).

Ta bort skrynklor från skjortärmar
Håll ärmen med ena handen och flytta ångstrykjärnet vertikalt (Bild 12).

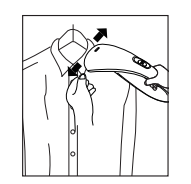


Bild 7

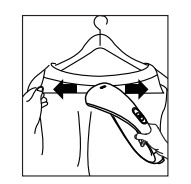


Bild 8

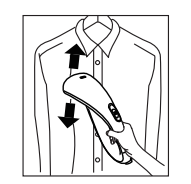


Bild 9

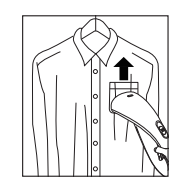


Bild 10

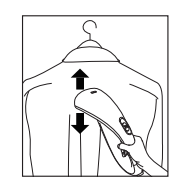


Bild 11

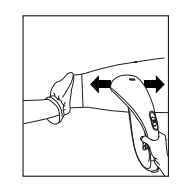


Bild 12

7. När vattenbehållaren är tom ska du koppla från ångstrykjärnet, ta ut vattenbehållaren och fylla på den. Slå sedan på ångkontrollknappen och ånga kommer ut igen.

Försiktighet!

1. Den höga temperaturen från ångan från ångpanelen kan nå 180 °C, kontrollera innan ångning att materialet är resistent mot högtempererat vatten. Rikta inte sprutpanelen på samma plats under en längre tid för att undvika skador på plagget. Lämna inte något material på ångpanelen eller höljet för att undvika skador på plagget eller riskera brandfara, eftersom ångstrykjärnet fortfarande är varm, även om ångknappen är avstängd.
2. När du inte använder ångstrykjärnet och innan förvaring, fortsätt ånga till vattenbehållaren är tom och ingen ånga kommer ut från ångpanelen och koppla från ångstrykjärnet. (Om ångstrykjärnet stängs av medan ångpanelen fortfarande sprutar ånga, kan det orsaka skållskador eftersom det fortfarande finns vatten kvar i vattenbehållaren och ångstrykjärnet fortfarande är varmt, och en liten mängd av ånga sprutar ut).
3. Innan förvaring ska du fortsätta ånga tills ånga slutar spruta ut från ångpanelen och vänta tills ångstrykjärnet har svalnat helt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Detta ångstrykjärn kräver inget underhåll och det behövs inte något rengöringsmedel. Om ångstrykjärnet har synliga skador eller inte fungerar, skicka tillbaka det till servicecentret för reparation, försök inte att ta isär ångstrykjärnet eller reparera själv.
2. Före rengöring ska du koppla ur ångstrykjärnet och vänta tills det har svalnat helt.
3. Gör slut på vattnet i vattenbehållaren eller häll ut vattnet ur den.
4. Lägg inte ångstrykjärnet i vatten. Använd en torr ren trasa för att torka av ångstrykjärnet, det behövs inget rengöringsmedel.
5. Se till att huvuddelen är torr innan förvaring eller paketering.

FELSÖKA

Problem	Anledning	Lösning
Ångstrykjärnet ångar inte, indikatorlampan tänds ej	Ångstrykjärnet är inte anslutet	Koppla in ångstrykjärnet
	Elproblem i hushållet/ en säkring har gått	Kontrollera elsystemet / ring en behörig elektriker för att få hjälp
Ångstrykjärnet ångar inte, indikatorlampan tänd	Vattnet i vattenbehållaren har tagit slut	Tillsätt vatten i vattenbehållaren
	Temperaturregulatorn fungerar	
Vattendroppar på ångpanelen	Kondensvatten	Fortsätt att använda tills kondensvattnet försvinner
Vatten sprutar ut från ångpanelen	Vatten kan spruta ut vid första användningen	Vattnet sprutar inte när ångstrykjärnet används andra gången

SPECIFIKATIONER

MODELL: POHS05
Märkspänning: 220-240V
Frekvens: 50/60Hz
Märkeffekt: 840-1000W
Vattenbehållarekapacitet: 80 ml

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska apparater ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte få slängas i hushållssoporna.
Det finns särskilda insamlingssystem för återvinning inom EU.
För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Importerat och exklusivt marknadsförd av:
Expert AS
PO Box 43,
N-1483 Hagan
Expert Norge:
https://www.expert.no/kundeservice/
T: 815 48 100
Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T: 70 33 80 80
Punkt1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T: 70 70 17 07
Expert Finland:
https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 020 7100 670
Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 0305 0305

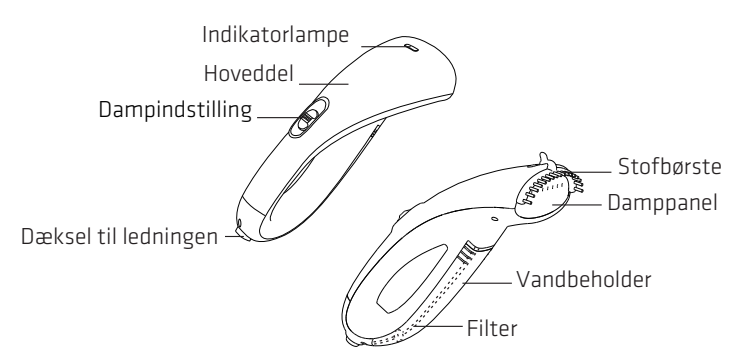
Sikkerhedsadvarsler

For at nedsætte risikoen for personskade og elektrisk stød, skal du følge alle nedenstående sikkerhedsregler.

1. Læs alle instruktionerne omhyggeligt før brug af dette apparat og gem denne instruktion til fremtidig brug.
2. Inden du tager apparatet i brug, skal du kontrollere, at spændingen i din stikkontakt er den samme som den, der er angivet på apparatets mærkeplade.
3. Apparatet, dets ledning og stik må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
4. Træk stikket ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen, og hold altid i stikket.
5. Påfyld ikke vandbeholderen med varmt vand eller andre skurende rengøringsmidler, da dette kan ødelægge apparatet, og brug kun demineraliseret vand eller destilleret vand.
6. Apparatet må ikke bruges, hvis dets ledning eller stik er beskadiget, eller hvis apparatet selv eller nogen af dets dele er beskadiget. Bed en kvalificeret tekniker om hjælp.
7. Efterlad ikke dette apparat uden opsyn, når det er i drift.
8. Hvis du kommer i kontakt med damp eller damppanelet, kan forårsage skoldning. Vær forsigtig med at bruge damprenseren, når den vender på hovedet, da der kan komme varmt vand ud.

9. Pas på damp, der kan komme ud af dysen. Peg ikke dysen mod andre personer eller dyr, for at undgå skader.
10. Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med dette apparat. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
11. Brug ikke apparatet, hvis vandbeholderen er tom.

Produktoversigt



PÅFYLDNING VAND

1. Tag damprenseren ud af stikkontakten, når du fylder vand på. Hold på begge sider af vandbeholderen, tryk den nedad og tag den ud af hoveddelen (fig. 1).
2. Tag dækslet af vandbeholderen, og fyld vand i vandbeholderen (fig. 2, 3, 4).
3. Sæt vandbeholderen på igen (fig. 5).

Forsigtig: Brug kun destilleret vand eller rent vand.

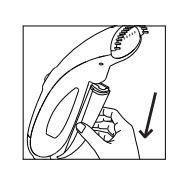


Fig. 1

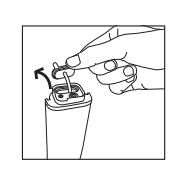


Fig. 2

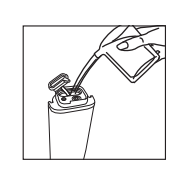


Fig. 3

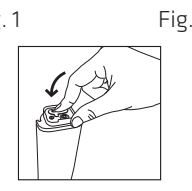


Fig. 4

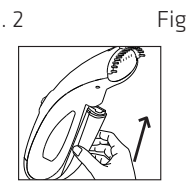
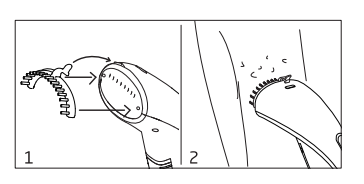


Fig. 5

STOFBØRSTE - SAMLING OG ADSKILLELSE

1. Stofbørste - samling
   Tag damprenseren ud af stikkontakten og vent, til dampen stopper med at komme ud. Tryk på børsten mod dampdysen for at låse den på plads.
2. Stofbørste - adskillelse
   Når du har dampet færdigt, skal du tage damprenseren ud af stikkontakten.
   Hold de to sider af stofbørsten og træk forsigtigt udad.



INSTRUKSER TIL DAMPRENSNING

1. Hold vand i vandtanken før du bruger damprenseren.
2. Sæt damprenseren i en stikkontakt med jord.
3. Sæt damprenseren i stikkontakten. Lyset vil lyse, og damprenseren vil begynde af dampe. Der afgives damp i 35 sekunder, hvorefter damprenseren er klar til brug.
4. Betjeningsknappen har 3 forskellige valgmuligheder. De er:
   - 🔒 Denne indstilling er damp fra.
   - ♨ Denne indstilling er dampindstilling 1. Denne indstilling er velegnet til tyndere og sarte stoftyper som fx silke.
   - ♨ Denne indstilling er dampindstilling 2. Denne indstilling er velegnet til mere robuste stoftyper som fx bomuld, linned, denim osv.
5. Hold ikke damprenseren vandret, og brug den ikke, mens den vender på hovedet (fig. 6).

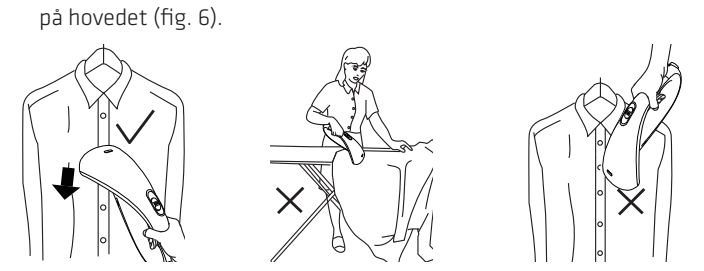


Fig. 6

6. Det er meget nemt at bruge damprenseren. Hold stoffet med én hånd, og hold damprenseren med den anden for at damprense stoffet.

Sådan fjernes foldere på krager
Hold i kraven med den ene hånd, og hold damprenseren med anden hånden for at tilføre damp (fig. 7).

Sådan fjernes foldere bag på krager
Hold kravens bagside med den ene hånd, og hold damprenseren med anden hånden for at tilføre damp (fig. 8).

Sådan fjernes krøller fra skjortens forside
Bevæg damprenseren lodret (fig. 9).

Sådan fjernes foldere på lommer
Hold skjorten med den ene hånd og bevæg damprenseren lodret (fig. 10).

Sådan fjernes foldere på bagsiden af skjorter
Bevæg damprenseren lodret (fig. 11).

Sådan fjernes foldere på skjorteærmer
Hold ærmet med den ene hånd og bevæg damprenseren vandret (fig. 12).

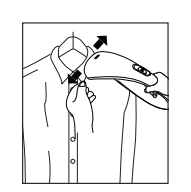


Fig. 7

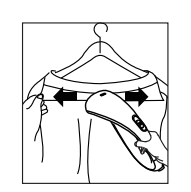


Fig. 8

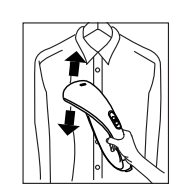


Fig. 9

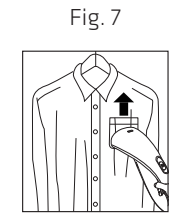


Fig. 10

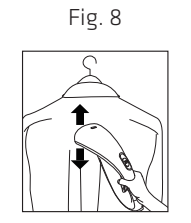


Fig. 11

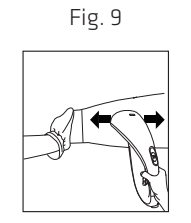


Fig. 12

7. Når vandtanken løber tør for vand, skal du tage stikket ud af stikkontakten, afmontere vandtanken og genopfylde den. Tænd så på dampindstillingsknappen, hvorefter der afgives damp.

Forsigtig:

1. Den varme damp, som udsendes fra damppanelet, kan blive 180 °C varm. Kontroller inden damprensningen, at materialet kan tåle høje temperaturer. Hold ikke damppanelet over det samme sted i længere tid for at undgå at ødelægge stoffet. Efterlad ikke stof el.lign. på damppanelet eller hen over damprenseren, da det kan beskadige stoffet og medføre brand, da damprenseren fortsat varmer, selvom der er slukket på dampknappen.
2. Når du ikke bruger damprenseren og inden du sætter den til opbevaring, skal du fortsætte med at sprøjte damp ud, indtil vandbeholderen er tom, og der ikke kommer mere damp ud af damppanelet. Herefter skal du trække stikket ud af stikkontakten. (hvis du slukker for damprenseren, mens damppanelet stadig afgiver damp, kan det forårsage skoldning, fordi der stadig er vand i vandbeholderen, og apparatet stadig er varmt, og der afgives stadig en lille mængde damp).
3. Inden damprenseren lægges på plads til opbevaring, skal du sprøjte damp ud, indtil der ikke kommer mere damp ud af damppanelet. Vent herefter indtil apparatet er kølet helt ned.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Denne damprenser har ingen omkostninger til vedligeholdelse, og der skal ikke bruges rengøringsmidler. Hvis damprenseren har synlige skader eller ikke fungerer, bør du sende den tilbage til servicecenteret for reparation. Forsøg ikke selv at adskille eller reparere apparatet selv.
2. Før rengøring bør du trække stikket ud af stikkontakten og vente, indtil apparatet er køler helt ned.
3. Brug det resterende vand i vandtanken eller sluk for apparatet.
4. Damprenseren må ikke kommes i vand. Brug en tør og ren klud til at tørre damprenseren af med. Der kræves ikke specielle rengøringsmidler.
5. Sørg for at selve damprenseren er tør, inden du lægger den væk til opbevaring eller pakning.

FEJLFINDING

Problem	Årsag	Løsning
Der kommer ikke damp ud af damprenseren, og lyset tænder ikke	Damprenseren er ikke sat i stikkontakten	Sæt stikket i stikkontakten
	Der er fejl i stikkontakten, eller der er gået en sikring	Kontroller dit strømsystem/henvend dig til en kvalificeret elektriker for hjælp
Der kommer ikke damp ud af damprenseren, men lyset lyser	Vandbeholderen er tom	Fyld vand i vandbeholderen
	Temperaturstyringen virker	
Der er vanddråber på damppanelet	Kondensvand	Fortsæt med at bruge apparatet, hvorefter kondensvandet forsvinder
Der afgives vand fra damppanelet	Der kan afgives damp, når du bruger apparatet første gang	Der kommer ikke vandspray ud, når damprenseren bruges anden gang

SPECIFIKATIONER

MODEL: POHS05
Nominel spænding: 220-240V
Frekvens: 50/60Hz
Nominel effekt: 840-1000W
Vandbeholderens kapacitet: 80 ml

Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
I EU-lande findes der separate genbrugsordninger.
Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger.

Importeret og markedsføres udelukkende af:
Expert AS
PO Box 43,
N-1483 Hagan
Expert Norge:
https://www.expert.no/kundeservice/
T: 815 48 100
Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T: 70 33 80 80
Punkt1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T: 70 70 17 07
Expert Finland:
https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 020 7100 670
Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 0305 0305

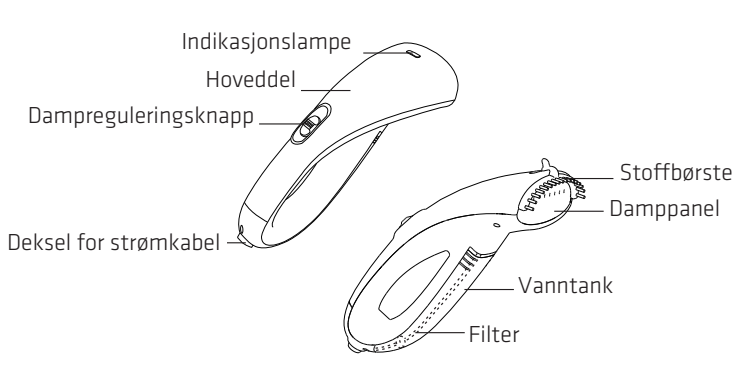
Sikkerhetsadvarsler

For din egen sikkerhet og for å redusere risikoen for personskade eller elektrisk støt må du følge alle forholdsreglene som er oppført nedenfor.

1. Les alle anvisningene nøye før du tar i bruk apparatet, og oppbevar dem for fremtidig referanse.
2. Før du bruker dette apparatet, må du sørge for at spenningen i strømforsyningen er den samme som angitt på merkeskiltet på apparatet.
3. Apparatet, strømledningen eller støpslet må ikke dyppes i vann eller annen væske.
4. Du kobler fra strømmen ved å ta støpselet ut av stikkontakten. Du må aldri trekke i ledningen; hold alltid kabelen.
5. Ikke fyll på vanntanken med varmtvann eller skuremidler, da dette kan skade apparatet. Bruk kun demineralisert vann eller destillert vann.
6. Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er ødelagt, og bruk ikke apparatet med ødelagt tilbehør. Oppsøk kvalifiserte teknikere for å få hjelp.
7. La ikke apparatet stå uten tilsyn når det er på.
8. Hvis du kommer i kontakt med damp eller damppanelet, kan det føre til skålding. Vær forsiktig om du holder tøydamperen opp ned, da det kan komme varmt vann.

9. Pass på damp som spruter ut fra munnstykket. Ikke rett munnstykket mot mennesker eller dyr, da det kan føre til skader.
10. Dette apparatet kan brukes av barn over åtte (8) år og personer med reduserte fysiske-, sensoriske- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
11. Ikke bruk apparatet når det er tomt for vann.

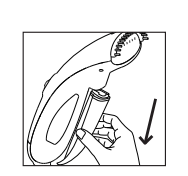
Produktoversikt

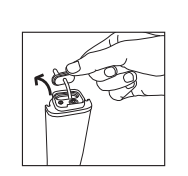


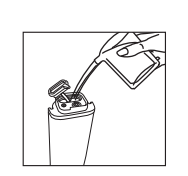
FYLLE PÅ VANN

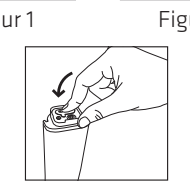
1. Frakoble tøydamperen under fylling. Hold de to sidene av vanntanken mens du skyver nedover, og ta vanntanken ut av hoveddelen (figur 1).
2. Ta ut dekslet til vanntanken, og fyll vanntanken med vann (figur 2, 3, 4).
3. Sett vanntanken på plass (figur 5).

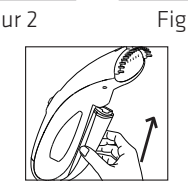
Forsiktig: Bruk kun destillert eller rent vann.


Figur 1


Figur 2

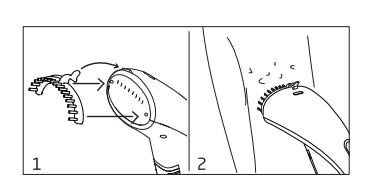

Figur 3


Figur 4


Figur 5

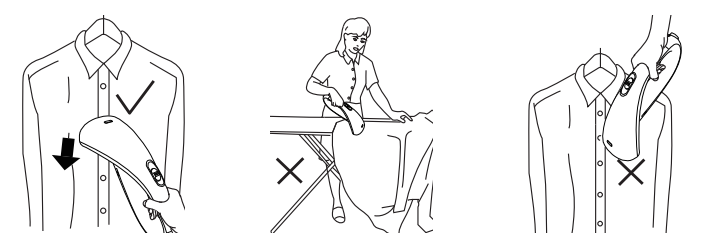
MONTERING OG DEMONTERING AV STOFFBØRSTE

1. Sette sammen stoffbørste
   Frakoble tøydamperen, og vent til dampen stopper. Trykk børsten på dampdysen for å låse den på plass.
2. Ta stoffbørste fra hverandre
   Når dampingen er ferdig, frakobler du tøydamperen.
   Hold de to sidene av stoffbørsten, og trekk den forsiktig ut.



INSTRUKSER FOR DAMPING

1. Ha vann på tanken før du bruker tøydamperen.
2. Koble tøydamperen til en jordet stikkontakt.
3. Tilkoble tøydamperen. Indikatorlampen tennes, og tøydamperen er klar til bruk. Damp vil komme ut innen 35 sekunder, og tøydamperen er klart til bruk.
4. Reguleringsknappen har 3 innstillinger. Alternativene er:
   - 🔒 Dette er damp av-innstillingen.
   - ♨ Dette er dampinnstilling 1. Denne innstillingen egner seg for tynne og fine tekstiler, som silke.
   - ♨ Dette er dampinnstilling 2. Denne egner seg for mer robuste tekstiler, som bomull, lin, denim osv.
5. Ikke bruk tøydamperen i en liggende stilling eller opp-ned (figur 6).


Figur 6

6. Det er svært enkelt å bruke tøydamperen. Hold tøyet eller stoffet med én hånd, og hold tøydamperen med den andre hånden for å dampe.

Fjerne rynker fra krager
Hold kragen med én hånd, og hold tøydamperen med den andre hånden for å dampe (figur 7).

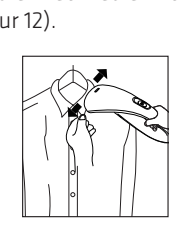
Fjerne rynker fra baksiden på krager
Hold baksiden av kragen med én hånd, og hold tøydamperen med den andre hånden for å dampe (figur 8).

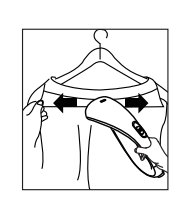
Fjerne rynker fra foran på skjorten
Beveg tøydamperen vertikalt (figur 9).

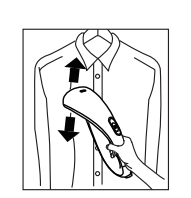
Fjerne rynker fra lommer
Hold skjorten med én hånd, og beveg tøydamperen vertikalt (figur 10).

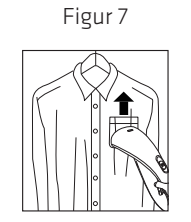
Fjerne rynker fra ryggen på skjorten
Beveg tøydamperen vertikalt (figur 11).

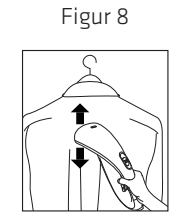
Fjerne rynker fra ermene på skjorten
Hold ermet med én hånd, og beveg tøydamperen horisontalt (figur 12).

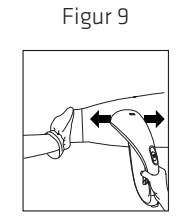

Figur 7


Figur 8


Figur 9


Figur 10


Figur 11


Figur 12

7. Når vanntanken går tom for vann, frakobler du tøydamperen, tar ut vanntanken og fyller den igjen. Slå deretter på dampreguleringsknappen, så kommer dampen ut.

Forsiktig:

1. Temperaturen til dampen fra damppanelet kan komme helt opp i 180 °C. Sjekk at materialet kan tåle den høye temperaturen før du damper det. Ikke legg spraypanelet på samme punkt over lengre tid for å unngå skade på tøyet. Ikke etterlat noe tøy på damppanelet og ikke tildekk tøydamperen for å unngå skade på klesplagg og brannfare etter dampingen. Tøydamperen er fortsatt varm selv om reguleringsknappen er avslått.
2. Når du er ferdig med å bruke tøydamperen, må du fortsette å dampe til vanntanken er tom for vann og ingen damp kommer ut fra damppanelet før du frakobler tøydamperen. (Hvis tøydamperen slås av mens damppanelet fortsatt sprayer damp, kan det føre til brannskade på folk, da det fortsatt er vann igjen i vanntanken, damperen fortsatt er varm, og det kommer litt damp.)
3. Før oppbevaring, fortsetter du med å dampe inntil ingen damp kommer ut av damppanelet. Vent deretter til tøydamperen er kjølt helt ned.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Tøydamperen koster ingenting å vedlikeholde, og den trenger heller ikke noen rengjøringsmiddel. Hvis tøydamperen får synlige skader eller ikke fungerer, kan du sende den til et servicesenter for reparasjon. Ikke forsøk å demontere tøydamperen eller reparere den selv.
2. Før du rengjør, må du koble tøydamperen fra stikkontakten og vente til den er helt avkjølt.
3. Bruk opp vannet i vanntanken, eller tøm ut vannet.
4. Ikke senk tøydamperen i vann. Bruk en tørr, ren klut til å tørke av tøydamperen. Det kreves ingen spesielle rengjøringsmidler.
5. Sørg for at hoveddelen er tørr før oppbevaring eller pakking.

FEILSØKING

Problem	Årsak	Løsning
Tøydamperen damper ikke; indikatorlampen lyser ikke	Tøydamperen er ikke koblet til strøm	Koble tøydamperen til stikkontakten
	Problem med strømnettet i huset / sikring har gått	Kontroller strømanlegget eller ring en kvalifisert elektriker for hjelp
Tøydamperen damper ikke; indikatorlampen lyser	Det er tomt for vann i vanntanken	Ha vann på vanntanken
	Temperaturkontrollen fungerer	
Vanndråper på damppanel	Kondensert vann	Fortsett bruk, så vil kondensert vann forsvinne
Vann spruter fra damppanelet	Det kan sprute vann ut ved første bruk.	Det spruter ikke vann når tøydamperen brukes for andre gang

SPESIFIKASJON

MODELL: POHS05
Merkespenning: 220-240V
Frekvens: 50/60Hz
Merkeeffekt: 840-1000W
Kapasitet på vanntanken: 80 ml

Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes.
Det finnes egne innsamlingssystemer for resirkulering i EU.
Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Importert og utelukkende markedsført av:
Expert AS
Postboks 43,
N-1483 Hagan
Expert Norge:
https://www.expert.no/kundeservice/
T: 815 48 100
Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T: 70 33 80 80
Punkt1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T: 70 70 17 07
Expert Finland:
https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 020 7100 670
Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 0305 0305

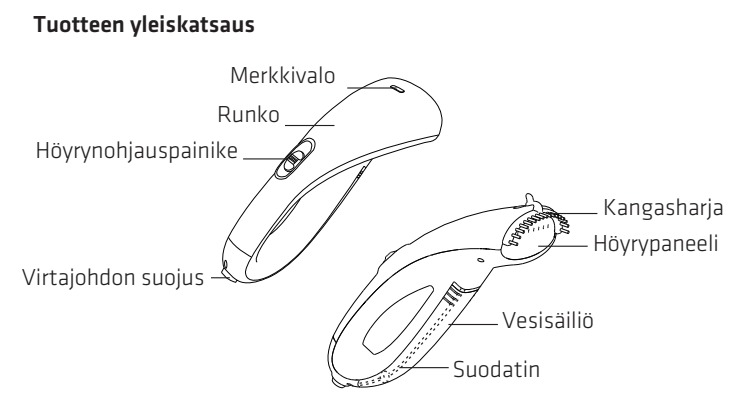
Turvavaroitukset

Toimi aina alla lueteltujen turvallisuusvarotoimien mukaisesti taataksesi turvallisuuden ja pienentääksesi vamman tai sähköiskun vaaraa.

1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät tätä laitetta, ja säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.
2. Varmista ennen tämän laitteen käyttämistä, että käytettävissäsi oleva verkkojännite vastaa laitteen arvokilven merkintää.
3. Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.
4. Irrota poistamalla pistokkeen virtapistorasiasta. Älä milloinkaan vedä johdosta, pidä aina kiinni pistokkeesta.
5. Älä täytä vesisäiliötä kuumalla vedellä tai millään kuluttavilla puhdistusaineilla, koska tämä voi vahingoittaa laitetta, käytä vain suoloista puhdistettua vettä tai tislattua vettä.
6. Älä käytä laitetta, jos virtakaapeli tai pistoke on vahingoittunut, tai jos laite tai jokin sen lisävaruste on vahingoittunut. Turvaudu pätevien teknikoiden apuun.
7. Älä milloinkaan jätä tätä laitetta ilman valvontaa sen käytön aikana.
8. Höyryn tai höyrytinpaneelin koskettaminen voi aiheuttaa palovamman. Ole huolellinen, että höyrytin on ylösalaisessa asennossa, vettä voi purkautua ulos.

9. Ole varovainen suuttimesta ulos tulevan höyrysuihkeen kanssa. Älä osoita suutinta ihmisiin tai eläimiin vammojen välttämiseksi.
10. Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen turvalliseen käyttöön ja selittää siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistustoimia tai käyttäjän kunnossapitotöitä ilman valvontaa.
11. Älä käytä laitetta, kun se toimii veden ollessa lopussa.

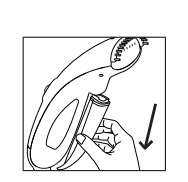
Tuotteen yleiskatsaus

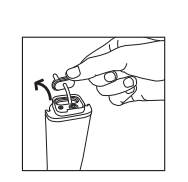


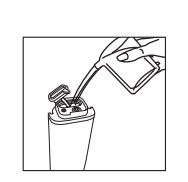
TÄYTTÄMINEN VEDELLÄ

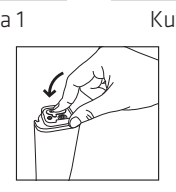
1. Irrota höyryttimen pistoke täyttämisen aikana. Pidä kiinni vesisäiliön molemmilta puolilta ja työnnä sitä alaspäin, ja ota vesisäiliö ulos päärungosta (Kuva 1).
2. Ota vesisäiliön kansi pois, ja täytä vesisäiliö vedellä (Kuva 2, 3, 4).
3. Vaihda vesisäiliö (Kuva 5).

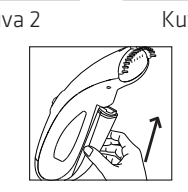
Vaara: Käytä vain tislattua vettä tai puhdistettua vettä.


Kuva 1


Kuva 2

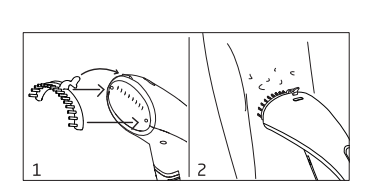

Kuva 3


Kuva 4


Kuva 5

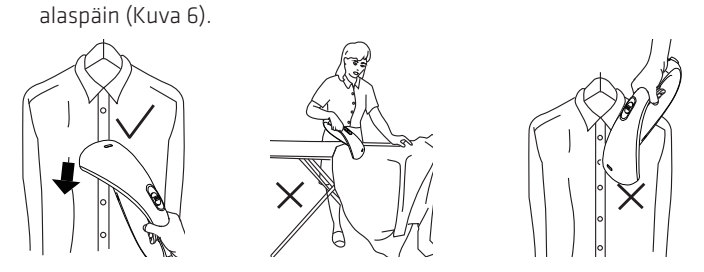
KANGASHARJAN ASENTAMINEN JA IRROTTAMINEN

1. Kangasharjan asentaminen
   Irrota höyryttimen pistoke, ja odota kunnes höyryn suihkuaminen pysähtyy. Paina harja höyrysuuttimeen lukitaksesi sen paikalleen.
2. Kangasharjan irrottaminen
   Höyryttimen lopettamisen jälkeen irrota höyryttimen pistoke.
   Pidä kiinni kangasharjan molemmilta puolilta ja vedä se varovasti ulos.



HÖYRYTTÄMISOHJEET

1. Lisää vettä vesisäiliöön ennen höyryttäjän käyttämistä.
2. Liitä höyryttäjä maadoitettuun seinäpistorasiaan.
3. Liitä höyrytin, sen jälkeen merkkivalo syttyy, ja höyrytin alkaa toimia. Höyryä alkaa tulla ulos 35 sekunnin kuluttua, sen jälkeen höyrytin on valmis käytettäväksi.
4. Ohjauspainikkeessa on 3 eri valintaa. Ne ovat seuraavat:
   - 🔒 Tämä on höyryn katkaisun asetus.
   - ♨ Tämä on höyryn asetus 1. Tämä asetus on sopiva ohuemmille ja herkimmille kankaille kuten silkki.
   - ♨ Tämä on höyryn asetus 2. Tämä on sopiva kestävämmille kankaille kuten puuvilla; pellava, farkkukangas, jne.
5. Älä käytä höyrytintä vaakasuorassa, älä käytä höyrytintä yläpuoli alaspäin (Kuva 6).


Kuva 6

6. Höyrystimen käyttäminen on helppoa. Pidä vaatetta tai kuitumateriaalia toisella kädellä, ja pidä höyrytintä toisella kädellä höyryttämistä varten.

Ryppyjen poistaminen kauluksista
Pidä kaulusta toisella kädellä, ja pidä höyrytintä toisella kädellä höyryttääksesi (Kuva 7).

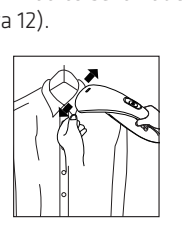
Ryppyjen poistaminen kaulusten takaa
Pidä kauluksen taustapuolta toisella kädellä, ja pidä höyrytintä toisella kädellä höyryttääksesi (Kuva 8).

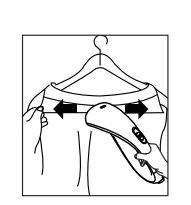
Ryppyjen poistaminen paidan etupuolelta
Höyryttimen siirtäminen pystysuunnassa (Kuva 9).

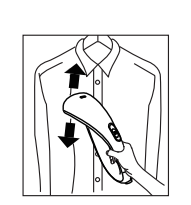
Ryppyjen poistaminen taskuista
Pidä paitaa toisella kädellä, ja siirrä höyrytintä pystysuunnassa (Kuva 10).

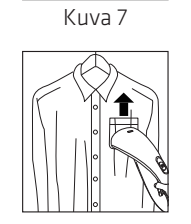
Ryppyjen poistaminen paidan takaosasta
Siirrä höyrytintä pystysuunnassa (Kuva 11).

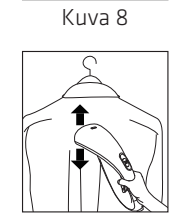
Ryppyjen poistaminen paidan hihoista
Pidä hihaa toisella kädellä, ja siirrä höyrytintä vaakasuunnassa (Kuva 12).

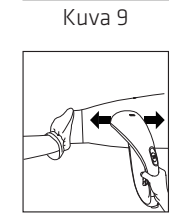

Kuva 7


Kuva 8


Kuva 9


Kuva 10


Kuva 11


Kuva 12

7. Kun vesisäiliö tyhjenee vedestä, irrota höyryttimen virtapistoke, ota vesisäiliö pois ja täytä se uudelleen. Sen jälkeen kytke höyryttimen ohjauspainike päälle ja höyryä tulee ulos.

Vaara:

1. Korkealämpöinen höyry, joka suihkuaa höyrypaneelista, voi saavuttaa 180 °C lämpötilan, tarkista ennen höyryttämistä onko materiaali korkean lämpötilan kestävää vai ei. Älä jätä suihkupaneelia samaan pisteeseen pitkäksi aikaa välttääksesi vaurion vaatteeseen. Älä jätä mitään materiaalia höyrypaneelille tai peitä höyrytintä, välttääksesi vahingon vaatteelle tai riskin tulipalovaaroista, koska höyrytin edelleen lämmittää, vaikka jos höyrypainikkeen virta on pois päältä.
2. Kun et käytä höyrytintä ja ennen säilytystä, jatka höyryttämistä, kunnes vesi loppuu, eikä höyryä tule ulos höyrypaneelista, sen jälkeen irrota höyryttimen virtapistoke. (Jos höyrytin on sammutettu höyrypaneelin yhä suihkuttaessa höyryä se voi aiheuttaa palovamman ihmiselle, koska vesisäiliössä on jäljellä vielä vettä ja höyrytin on edelleen kuuma, ja pieni määrä höyryä suihkuaa).
3. Ennen säilyttämistä jatka höyryttämistä, kunnes höyryä ei suihkua ulos höyrypaneelista ja odota, kunnes höyrytin on täysin jäähtynyt.

PUHDISTUS JA YLLÄPITO

1. Tästä höyrystimestä ei ole ylläpitokustannuksia, eikä se tarvitse mitään puhdistusainetta. Jos höyrytin näyttää näkyvän vaurion tai ei toimi, lähetä se takaisin huoltokeskukseen korjattavaksi, älä yritä purkaa höyrytintä tai korjata itse.
2. Ennen puhdistamista irrota höyrytin pistorasiasta ja odota kunnes se täysin jäähtyy.
3. Lopeta käyttämällä vesisäiliössä olevan veden tai kaada vesisäiliössä oleva vesi pois.
4. Älä laita höyrytintä veteen. Käytä kuivaa puhdasta kangasta höyrystimen kuivaamiseen, mitään erikoispuhdistusainetta ei tarvita.
5. Varmista, että päärunko on kuiva ennen säilyttämistä tai pakkaamista.

VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Höyrytin ei höyrytä, merkkivalo ei pala	Höyrytin ei ole liitettynä	Liitä höyrytin sähköverkkoon
	Talouden sähköjärjestelmän ongelma/sulake on palanut	Tarkista virtajärjestelmä/Pyydä sähköalan ammattilaiselta apua
Höyrytin ei höyrytä, merkkivalo palaa	Vesisäiliö on tyhjentynyt	Lisää vettä vesisäiliöön
	Lämpötilansäädin toimii	
Vesipisaroita höyrypaneelissa	Tiivistynyt vesi	Jatka käyttämistä ja tiivistynyt vesi häviää
Vettä suihkuaa höyrypaneelista	Vettä voi suihkuta ulos, kun käytät laitetta ensimmäisen kerran	Vettä ei suihkua, kun höyrytintä käytetään toisen kerran

MÄÄRITYS

MALLI POHS05
Nimellisjännite: 220-240V
Taajuus: 50/60Hz
Nimellisvirta: 840-1000W
Vesisäiliön tilavuus: 80 ml

Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttöikänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä.
EU:ssa on kierrätystä varten erilliset keruujärjestelmät.
Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Maahantuonti ja markkinointi yksinoikeudella:
Expert AS
PO Box 43,
N-1483 Hagan
Expert Norjassa:
https://www.expert.no/kundeservice/
P: 815 48 100
Power Tanskassa:
https://www.power.dk/kundeservice/
P: 70 33 80 80
Punkt 1 Tanskassa:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
P: 70 70 17 07
Expert Suomessa:
https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/
P: 020 7100 670
Power Suomessa:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
P: 0305 0305